## <<中级口译考前冲刺试卷>>

#### 图书基本信息

书名: <<中级口译考前冲刺试卷>>

13位ISBN编号: 9787313052209

10位ISBN编号: 7313052200

出版时间:2008-6

出版时间:上海交通大学出版社

作者:口译教学与测试研究中心 编

页数: '

字数:274000

版权说明:本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介,请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com

# <<中级口译考前冲刺试卷>>

#### 前言

《上海市英语中高级口译岗位资格证书》是经上海市紧缺人才培训工程联席会议办公室审核和确认的紧缺人才岗位资格培训项目之一。

英语口译岗位资格考试旨在为国家机关、企事业单位、公司和涉外单位等选拔一批能胜任各类涉外项目谈判、高层次会晤、新闻发布会、记者招待会以及国际研讨会的翻译和同声翻译人才。

我们按照《中高级口译岗位资格证书考试大纲》的要求,在教学过程中,始终坚持学以致用的原则,在教会学生成功应对口译考试的同时,更注重培养他们将来从事相关行业的语言运用技能。 考试只是衡量教与学的手段,不是最终目的。

所以,本系列丛书的出台,一是为了借助大量详实的真题分析,让广大考生全面而深刻地了解口译考试;一是为了给学生提供及时而高效的解题思路和技巧,同时培养他们对英语学习的兴趣和爱好。

《中高级口译系列丛书》为广大学生提供了一套完整的系统解决方案。

本套丛书集合了中高级别词汇拓展、外刊阅读、一阶段考试、二阶段考试等与口译考试相关的全方位 内容,可归纳为以下" 六大特色 ":特色一:把握考试方向,彰显昂立教学团队实力——本丛书的作 者是上海交大昂立教育集团的精英老师团队。

他们具有多年的教学、应试辅导以及阅卷经验,对实考试题研究透彻,对口译考试的改革方向和命题 精神了如指掌。

特色二:突破词汇阅读瓶颈,垒筑应试能力基石 本丛书的第一大类,即词汇(包括《中级口译词 汇训练》和《高级口译词汇手册》)、阅读(《英美报刊时文精选》),该部分主要侧重训练学生的 基本功,扩大词汇量和阅读量,熟悉与考试常考话题对应的外刊原版资料。

书中援引了大量的外刊文章,部分选自Times、Newsweek、TheEconomist等口译考试常考题源。

特色三:紧扣一阶段考试试题,破译考试规律 丛书的第二大类是针对口译一阶段考试(笔试)的试题精解和备考指南,旨在通过精准的试题分析和预测,帮助学生在实践中掌握实用的考试技巧,把握考试的脉络,帮助学生对考试中最常考、最主要的"基本面"有一个比较清晰的了解。

# <<中级口译考前冲刺试卷>>

#### 内容概要

本书以上海市中级口译考试大纲要求为基础,搜集、整理了大量的素材,编写了与之对应的七套标准模拟试题,并配有参考答案与听力原文。

目前,上海市口译资格证书考试拥有广泛的考生,广大考生亟需一些高质量的模拟试题进行针对性的训练,并结合听力原文与参考答案进行比对,达到在实战中提高的目的。

本书很好地满足了考生这方面的需求,是中级口译笔试复习准备过程中不可多得的、具有较高价值的考试辅导用书。

## <<中级口译考前冲刺试卷>>

#### 书籍目录

中级口译考前冲刺试卷(一) 听力原文 参考答案 中级口译考前冲刺试卷(二) 听力原文 参考答案 中级口译考前冲刺试卷(三) 听力原文 参考答案 中级口译考前冲刺试卷(四) 听力原文 参考答案 中级口译考前冲刺试卷(五) 听力原文 参考答案 中级口译考前冲刺试卷(六) 听力原文 参考答案 中级口译考前冲刺试卷(七) 听力原文

参考答案

## <<中级口译考前冲刺试卷>>

#### 章节摘录

Questions I to 5 are based on the following conversation. W: Welcome to Technology Talk. Our topic today is "Technological Pet Peeves". What's one thing about modern technology that really drives you crazy? Our lines are open. Give us a call... Hello. You' re on the line with Technology Talk. W. Welcome, Stanley. Now, as you know, we're taking complaints about technology from Chicago. What's one thing that drives you crazy? M: Well, what I really hate are automated phone systems. Everyone has them these days, but I... urn..., think they' re a mixed blessing. They can be convenient sometimes, you know, when you have to leave a message for someone. W: But that's not your complaint, M: No, my complaint is that it's awful to try calling somewhere, like your bank or something, and you get this annoying recorded voice saying, "If you're calling from a touch-tone phone, press one." Then you get lost in the system and never get to talk to a real person! It's a waste of time, and you never get the information you want anyway. W: Uh-huh... I tend to agree with you , Stanley. But what effect do you think this has on us, beyond being annoying? M: Um, it really depersonalizes things. We lose the money for companies = because they don't have to hire people to answer the human contact. I suppose it saves I don't know, I think they lose a lot of business because of it, too. W: Good point, phone—but, Stanley. Is there anything else that really makes you frustrated with modern technology? M. Yes. I know that a lot of people like the convenience of cellular phones, but I find them truly irritating. People don't seem to know when to leave them at home. I hate it when people use their cell phones in a restaurant or a store. One night in the movie theater, some cell phone began to ring and a guy behind me began to have a conversation right there in the movie. W. Right. I think we' ve all had that experience. But Stanley, many public places have rules now about where you can and can't use your phone do those help at all? M: Some, I'm sure, but there's always someone who doesn't pay attention to the rules. And I usually, those people don't care if they're being considerate or not, so they aren't going to follow the rules anyway! W: So, what do we do about that? M: Well, i've heard of a device that kills cell phone signals, so if you're in the area near it, your phone just won't work. I' d like to see more of those around, so people really can't use their phones. W: That's pretty serious blocking everyone's calls. People might argue that in some cases, people really do need to be reached in an emergency, like a doctor or something. M: True, there might be exception, but people got along for thousands of years without cell phones at all, so why can't they turn them off for a couple of hours? I don't get W: Yes, well, it's hard to get people to give up a technology like that. Thanks, Stanley, for your Question No. 1. What is the radio show mostly about? comments. Question No. 2. According to the conversation, which of the following is NOT the caller's opinion about automated phone systems? Question No. 3. Why does the host say, "But that's not your complaint, is it?"

# <<中级口译考前冲刺试卷>>

#### 编辑推荐

题量适度,精悍有效;试卷的内容每每命中真题,仿题度达到95%以上;昂立口译"梦之队"之名师倾力打造;连续十届蝉联机构考生口译试通过率第一;配套多媒体互动学习光盘模拟考场,真实模拟,体验考试现场;自动批阅,让您轻松检验学习效果。

《中级口译考前冲刺试卷》很好地满足了考生这方面的需求,是中级口译笔试复习准备过程中不可多得的、具有较高价值的考试辅导用书。

# <<中级口译考前冲刺试卷>>

#### 版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介,请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com